

Important Notice

To all our valued customer,

Thank you very much for using Metrobank Japan branches for your remittance needs.

In line with the strict compliance imposed to banks to cope with Money Laundering/Anti-Social Forces activities, **Effective April 16, 2014, the maximum over-the-counter cash transaction for a newly registered customer or a non-active customer who doesn't transact with us for 6 months from the last remittance shall be JPY 500,000.**

In addition, multiple/accumulated cash transactions amounting to more than JPY 500,000 will not be accepted as well.

Thank you very much for your understanding and cooperation on this matter.

Metropolitan Bank & Trust Company

Tokyo Branch and Osaka Sub Branch

重要通知

亲爱的顾客

谢谢一直利用メトロポリタン銀行。

就向您所知，本银行为了严格对待反洗钱/反社会势力的要求，执行以下条文。

1. 新規客人
2. 6个月之内没有汇款的客人。
3. 短期间内汇款的客人

現金汇款 50 万以内

本规定 2014 年 4 月 16 日（星期三）开始执行。

大额汇款，就向以前一样我们需要确认汇款资金来源，要确认送款目的.请提供证明。

谢谢大家的合作和理解

メトロポリタン銀行東京支店
大阪出張所

重要なお知らせ

お客様各位

いつもメトロポリタン銀行をご利用頂きありがとうございます。

ご高承のとおり、銀行は資金洗浄/反社会的勢力に対する厳しい対応を求められております。

このような環境下、当店では原則として**新規または最後の取引から6ヵ月間取引のないお客様の店頭での現金による外国送金の限度額を平成26年4月16日より50万円までとさせていただきます**ことにしました。

また、短期間に複数回合計で50万円を超えるような現金でのお取引も同様にお受けできませんのでご了承ください。

お客様におかれましては、ご理解ご協力のほどをよろしくお願い申し上げます。

メトロポリタン銀行 東京支店
大阪出張所